

ГОДЪ ОДИННАДЦАТЫЙ.

ЛѢСОПРОМЫШЛЕННЫЙ ВѢСТНИКЪ.

ЖУРНАЛЪ ЛѢСНОГО ХОЗЯЙСТВА, ЛѢСНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ТОРГОВЛИ ЛѢСОМЪ.
ВЫХОДИТЬ ЕЖЕНЕДѢЛЬНО.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА съ доставкой и пересылкой: на годъ—шесть руб-
лей и на полгода—четыре рубля; отдѣльные номера по 25 коп.

ЗА НАПЕЧАТАНІЕ ОБЪЯВЛЕНІЙ на послѣднихъ страницахъ взимается за
одинъ разъ: за цѣлую страницу—30 руб., за $\frac{1}{2}$ страницы—20 руб., за
 $\frac{1}{4}$ страницы—12 руб., за $\frac{1}{8}$ страницы—8 руб. и за строку пята въ
25 буквъ—20 к. При повтореніи дѣлается скидка по особому тарифу Ре-
дакціи. За пересылку отдѣльныхъ объявленій, въ томъ до 1 лота, взи-
мается по 70 коп. и по 35 коп. за каждый добавочный лотъ, съ каждой
сотни экземпляровъ. За перемѣну адреса уплачивается 60 коп.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ въ конторѣ Редакціи и въ извѣстныхъ книж-
ныхъ магазинахъ. Объявленія принимаются въ конторѣ Редакціи и кон-
торахъ объявленій Петербурга и Москвы.

АДРЕСЪ РЕДАКЦІИ И КОНТОРЫ: Москва, Петровско-Разумовское.

Статьи, присылаемыя для напечатанія, могутъ въ случаѣ надобно-
сти подвергаться сокращеніямъ и измѣненіямъ. Статьи, присылаемыя безъ
обозначенія условій гонорара, считаются бесплатными. Статьи, призна-
ныя Редакціей неудобными для напечатанія, сохраняются 3 мѣсяца и
возвращаются авторамъ за ихъ счетъ. О присылаемыхъ въ Редакцію но-
выхъ книгахъ даются въ журналѣ отзывы или помѣщаются объявленія.

Редакція открыта ежедневно, кромѣ праздничныхъ дней, отъ 11 до
4 часовъ дня. Для личныхъ объясненій редакторъ принимаетъ по суб-
ботамъ отъ 6 до 7 час. вечера и по воскресеньямъ отъ 1 до 2-хъ ча-
совъ дня.

№ 19.

14-го М А Я.

1909 г.

СОДЕРЖАНІЕ.

Ученые лѣсоводы въ должности казенныхъ лѣсничихъ. Н. А. Розанова.—Правила подачи вагоновъ съ лѣсными матеріалами подъ выгрузку
на Двинскій запасный путь на станціи Витебскъ Риго-Орловской ж. д.—Лѣсоторговый отдѣлъ. Кременчугъ. И. Я.—Царицынъ. П. Б.—
Кіевъ.—Астрахань.—Саратовъ.—Цѣны на лѣсъ въ Кременчугѣ.—Рига.—Хроника. О порубкахъ въ имѣніяхъ крестьянскаго банка.—
Пожаръ въ Оренбургѣ.—Новые торговые дома.—Тарифы.—Справочный отдѣлъ. Предстоящіе торги и поставки.—Объявленія.

Ученые лѣсоводы въ должности казенныхъ лѣс- ничихъ.

(Къ статьямъ лѣсничаго Вр. и К. Покалюка въ №№ 2 и 7
„Лѣсопр. Вѣстника“.)

По мнѣнію лѣсничаго Вр., недостаточный наплывъ
желающихъ поступить въ высшія лѣсныя учебныя за-
веденія объясняется неудовлетворительнымъ матеріаль-
нымъ обезпеченіемъ лѣсничихъ. Такое объясненіе можно
принять только съ большою оговоркой. Хотя мате-
ріальное положеніе лѣсничихъ во многихъ случаяхъ
дѣйствительно очень тяжело, но, выбирая себѣ карьеру,
молодежь сравнительно рѣдко справляется о казен-
ныхъ окладахъ данной профессіи; выборъ большею
частью рѣшаютъ мотивы иного порядка. Скромная
дѣятельность лѣсничаго, сопряженная съ жизнью вдали
отъ культурныхъ центровъ, для большинства молодыхъ
людей не можетъ быть особенно привлекательна. По-
этому лѣсной институтъ врядъ ли когда-либо сдѣлается
центромъ стремленія молодежи. Съ этимъ нужно при-
мириться, да это и не такъ важно. Для лѣсного ин-
ститута найдется достаточно людей, предпочитающихъ
жизнь среди природы шумной городской дѣятельности,
но для привлеченія этого, наиболѣе желательнаго для
лѣсного дѣла элемента, нужно не только улучшить
матеріальное положеніе лѣсничихъ, а надо измѣнить
въ корнѣ самую службу. Теперь эта дѣятельность не

можетъ дать любителю природы и лѣса ни малѣйшаго
удовлетворенія. Идти въ лѣсной институтъ, чтобы по-
томъ, по образному выраженію г. Покалюка, „барах-
таться и захлебываться въ морѣ бумагъ“, человѣкъ
съ дѣйствительнымъ призваніемъ не захочетъ.

Почему же дѣятельность лѣсничаго приняла такой
характеръ. Лежитъ ли это въ существѣ самаго дѣла,
или же это такое зло, съ которымъ можно бороться и
которое можно исправить. И въ чемъ корень этого
зла?

Казенное лѣсное хозяйство охватываетъ такъ много
разнородныхъ сторонъ, что можетъ вестись успѣшно
только при рациональномъ проведеніи принципа раз-
дѣленія труда и отвѣтственности. Это—законъ для
каждаго сложнаго дѣла. Крупныя предпріятія тѣмъ и
сильнѣе мелкихъ, что въ нихъ можетъ быть полнѣе и
лучше проведенъ этотъ принципъ. Какая это могучая
сила въ смыслѣ экономіи труда и улучшенія дѣла,
всякому извѣстно и распространяться объ этомъ из-
лишне. Но въ казенномъ дѣлѣ эта общезвѣстная
истина совершенно игнорируется. Если исключить уста-
новленную въ послѣднее время должность культурнаго
надзирателя, которая стоитъ какимъ-то особнякомъ и
уже, кажется, намѣчена къ упраздненію, всѣ осталь-
ныя нововведенія за послѣднія 15—20 лѣтъ имѣли въ
виду не раздѣленіе и специализацію труда, а наобо-
ротъ все вели къ концентраціи дѣла въ одномъ лицѣ

лѣсничаго. На плечи лѣсничаго за этотъ періодъ ввалили лѣсоохранительное дѣло, лѣсоустройство и, наконецъ, даже ревизорскія обязанности поручили тѣмъ же лѣсничимъ.

Вмѣсто того, чтобы недостатокъ средствъ и специалистовъ для приведенія управленія лѣсами въ надлежащій порядокъ возмѣститъ рациональнымъ раздѣленіемъ труда, лѣсное вѣдомство поступало какъ разъ наоборотъ: лѣсничества дробились и на лѣсничаго налагали все новыя и новыя обязанности. Если бы дробленіе лѣсничествъ производилось отъ избытка средствъ, то оно, конечно, было бы мѣрою вполне цѣлесообразною, такъ какъ тогда такое дѣленіе не сопровождалось бы наложеніемъ на лѣсничаго новыхъ функцій, а могло бы идти параллельно съ освобожденіемъ его отъ несвойственныхъ обязанностей.

Безъ такого освобожденія лѣсничій раздѣленного лѣсничества обыкновенно такъ же мало можетъ посвятить себя своимъ прямымъ функціямъ, какъ и до раздѣленія. Наиболѣе тяжелая часть его обязанностей, — канцелярія, — обладаетъ у насъ замѣчательною живучестью и быстро оправляется отъ всякихъ ударовъ: въ одинъ, два года каждая изъ канцелярій раздѣленного лѣсничества часто достигаетъ величины первоначальной канцеляріи, такъ что въ итогѣ дробленіе лѣсничествъ служитъ къ громадному разрастанію бумажнаго дѣла. Интенсивность хозяйства также, конечно, не остается безъ движенія, но далеко не пропорціонально росту канцеляріи.

Въ виду этого во многихъ случаяхъ тѣ средства, которыя идутъ на раздѣленіе лѣсничествъ, гораздо выгоднѣе было бы, какъ это рекомендуетъ г. Поляковъ, употребить на увеличеніе числа помощниковъ лѣсничихъ въ существующихъ уже лѣсничествахъ. Но и эта мѣра была бы только палліативомъ, такъ какъ и при этомъ главная сила лѣсничества, наиболѣе цѣнная по своей опытности и по образованію, лѣсничій, — была бы использована столь же нецѣлесообразно, какъ и теперь.

Основной недостатокъ теперешней организаціи заключается въ томъ, что канцелярія лѣсничества и лѣсничій слиты въ одно нераздѣльное цѣлое; если бы канцелярія составляла лишь малую часть всего дѣла, такая нераздѣленность не была бы роковой, но такъ какъ канцелярія лѣсничихъ обыкновенно очень велика, то нераздѣленность эта ведетъ къ тому, что она поглощаетъ лѣсничаго почти цѣликомъ. Нужна коренная ломка этого порядка, иначе лѣсничій по необходимости долженъ быть прежде всего канцелярскимъ чиновникомъ, и его знаніе и высшее образованіе, за которое такъ ратуетъ лѣсничій Вр., принесутъ лѣсному дѣлу очень мало пользы.

Для раздробленія лѣсничествъ на такія мелкія единицы, чтобы лѣсничіе могли въ нихъ безъ затрудненія справляться со всѣми разнообразными обязанностями, которыя на нихъ теперь возложены, потребовались бы громадныя средства, да и специалистовъ не хватило бы, поэтому возлагать много надежды на эту мѣру нельзя.

Есть мѣстности, гдѣ площади лѣсничествъ считаются сотнями тысячъ десятинъ и гдѣ, слѣдовательно, первою задачею управленія должно быть раздѣленіе такихъ громадныхъ пространствъ, но въ другихъ мѣстахъ гораздо цѣлесообразнѣе направить средства не на дробленіе лѣсничествъ, а на болѣе совершенную постановку управленія.

Поясню дѣло на конкретномъ примѣрѣ. Всѣ казенныя лѣсныя дачи около г. Житомира лѣтъ 10 тому назадъ составляли одно лѣсничество, площадью 13—14 тысячъ десятинъ. Въ лѣсничество входило шесть дачъ; дальній конецъ лѣсничества отстоялъ отъ квартиры лѣсничаго на 20 верстъ, а при болѣе центральномъ расположеніи квартиры это разстояніе могло бы быть сокращено до 15 верстъ. Администрація лѣсничества состояла изъ лѣсничаго и двухъ, а иногда одного помощника. Расходъ на эту администрацію равнялся, допустимъ, 3.000 р. (въ дѣйствительности меньше, но для округленности расчета мы будемъ принимать и въ дальнѣйшемъ изложеніи примѣрныя нормы: для лѣсничаго 2.000 р., кондуктора 500 р. и ревизора 3.000 р.).

Описанное лѣсничество раздѣлено было сперва на два (изъ нихъ одно ревизорское) и прибавленъ одинъ помощникъ. Расходъ, слѣдовательно, возросъ уже до 6.500 р. Черезъ нѣсколько лѣтъ изъ этихъ лѣсничествъ выдѣлено еще одно ревизорское и прибавлено еще два помощника, расходъ уже составляетъ 10.500 р. Послѣ этого въ основномъ лѣсничествѣ осталась одна дача, площадью около 8.000 десят. съ дальнимъ концомъ въ 10 верстъ. Теперь и это лѣсничество рѣшено раздѣлить на два, тогда расходъ на администрацію составитъ уже 12.500 р., а если прибавить одного помощника, то 13.000 р. Что касается канцелярій раздѣленныхъ лѣсничествъ, то для характеристики ихъ достаточно указать, что до раздѣленія число исходящихъ бумагъ въ первоначальномъ лѣсничествѣ не превышало 2.000 номеровъ, съ раздѣленіемъ же на 4 лѣсничества число такихъ бумагъ въ общемъ будетъ не менѣе 6—7 тысячъ.

Слѣдовательно, и послѣ такого энергичнаго дробленія лѣсничіе попрежнему останутся привязанными къ канцеляріи и характеръ ихъ дѣятельности измѣнится мало. Совершенно иной результатъ могъ бы получиться, если бы средства, которыя пошли въ этомъ случаѣ на раздѣленіе лѣсничествъ, были использованы для болѣе правильнаго раздѣленія труда въ основномъ лѣсничествѣ. Съ этою цѣлью прежде всего слѣдовало бы отдѣлить канцелярію отъ лѣсничаго и образовъ изъ нея учрежденіе съ опредѣленнымъ штатомъ; для этого потребовалось бы назначить: писмоводителя съ окладомъ въ 600 р., помощника писмоводителя—400 р. и при большой канцеляріи еще особаго завѣдывающаго изъ лѣсныхъ кондукторовъ съ окладомъ, положимъ, тоже въ 600 р. Вся канцелярія обошлась бы въ 1.600 р. (теперь лѣсничему на канцелярію выдается 150—200 р.). Лѣсничій этого лѣсничества (при прежнемъ окладѣ за вычетомъ канцелярскихъ) получалъ бы 1.800 р. и 6 кондукторовъ 3.000 р. Итого весь расходъ по лѣсничеству соста-

вилъ бы 6.400 р., вмѣсто 13.000 р., которые потребо-
вало разиробленіе лѣсничества, а дѣло выиграло бы
больше.

Одинъ лѣсничій, освобожденный отъ канцеляріи, при
шести помощникахъ успѣлъ бы несомнѣнно сдѣлать
гораздо больше для лѣса, чѣмъ теперь четыре лѣсни-
чихъ, прикованныхъ къ канцеляріямъ, и 6 кондукто-
ровъ, которые тоже добрую половину своего времени
проводятъ въ тѣхъ же канцеляріяхъ. Если же ис-
пользовать на улучшение управленія всѣ средства, ко-
торые поглотило раздѣленіе лѣсничества, то можно
было бы образовать по описанному образцу не одно,
а два лѣсничества.

Тогда каждое изъ лѣсничествъ заключало бы около
7.000 десят. съ дальнимъ концомъ въ 10 верстъ отъ
центра; каждое изъ нихъ имѣло бы кромѣ лѣсничаго
по шести свободныхъ отъ канцелярской работы помощ-
никовъ. При такихъ силахъ можно было бы вести ка-
кое угодно интенсивное хозяйство.

При такой организаціи въ вѣдѣніи лѣсничаго оста-
лись бы только тѣ части канцелярскаго производства,
которыя связаны непосредственно съ хозяйственнымъ
дѣломъ лѣсничества, вся же остальная канцелярія была
бы снята съ его плечъ.

Работа лѣсничаго заключалась бы въ хозяйственной
дѣятельности, и онъ могъ бы съ пользою приложить
свои спеціальныя знанія, развить и укрѣпить ихъ. Те-
перь же эти знанія—излишняя роскошь, которая за не-
надобностью обыкновенно очень скоро выбрасывается
изъ головы.

Этимъ объясняется отчасти и бѣдность нашей лѣс-
ной литературы и незавидное положеніе спеціальныхъ
периодическихъ изданій.

Въ заключеніе укажу на очень характерный и очень
печальный по своимъ послѣдствіямъ психическій де-
фектъ, который образуется въ головахъ лѣсничихъ,
вслѣдствіе крайней разнохарактерности и разноцѣн-
ности дѣлъ, лежащихъ на ихъ отвѣтственности.

Когда имѣешь дѣла, сравнимыя по существу, то
если ихъ много и нельзя исполнить все одинаково хо-
рошо, есть возможность отдѣлать важное отъ неваж-
наго и главное свое вниманіе направить на болѣе
существенное.

Но когда у тебя дѣла изъ совершенно различныхъ
областей, то для сравнительной оцѣнки ихъ не можетъ
быть правильнаго критерія, и у лѣсничихъ въ концѣ-
концовъ совершенно притупляется способность пра-
вильно оцѣнивать вещи по ихъ дѣйствительной важно-
сти. Хаотическое смѣшеніе обязанностей порождаетъ
и хаотическую путаницу въ головахъ.

Слѣдующій случай изъ недавняго прошлаго пояс-
нить эту мысль. На одного изъ лѣсничихъ въ теченіе
нѣсколькихъ лѣтъ сыпались доносы, вслѣдствіе кото-
рыхъ у него производились неоднократныя ревизіи;
однако, все оказывалось въ порядкѣ и лѣсничему пред-
ложили даже повышеніе въ ревизоры.

Въ это время поступилъ новый доносъ, назначаютъ
новую ревизію, но лѣсничій, не дождавшись ее, скры-
вается за границу. Послѣ этого открывается, наконецъ,

что онъ въ теченіе нѣсколькихъ лѣтъ присвоилъ себѣ
около 100.000 р. казенныхъ денегъ. Операцию нельзя
неособенно хитрую, просто не записывалъ въ книги
деньги, поступающія за лѣсъ, продававшійся съ пу-
бличныхъ торговъ. Такой крупный и, кажется, легко
уловимый фактъ оставался незамѣченнымъ нѣсколько
лѣтъ, несмотря на доносы и ревизіи,—случай для
нормальнаго порядка положительно невѣроятный.

Если бы ревизію производилъ человѣкъ, не потеряв-
шій способность отличать дѣло отъ бумаги, то онъ
прежде всего узналъ бы, сколько продано лѣса и гдѣ день-
ги и, конечно, такой крупный недочетъ отъ него не
могъ бы укрыться. Несомнѣнно, что и въ данномъ
случаѣ такой вопросъ ревизоры задавали заподозрѣн-
ному лѣсничему, но этому вопросу, вѣроятно, было
удѣлено столько же вниманія, сколько подшивкѣ бу-
магъ и т. п. дѣламъ, весьма важнымъ съ канцеляр-
ской точки зрѣнія, но къ главному предмету ревизіи
не имѣющимъ никакого отношенія.

Очевидно, что и самый вопросъ рассматривался только
съ внѣшней стороны, существенный же моментъ дѣла,
окончательный расчетъ по операціямъ былъ совершенно
упущенъ, и ревизоры уподобились тому любопытному,
который высмотрѣлъ въ кунсткамерѣ всѣхъ мошекъ и
букашекъ, а не примѣтилъ слона.

Такія ревизіи при данномъ положеніи вещей—явле-
ніе понятное. Когда человѣкъ дѣйствуетъ подѣ по-
стояннымъ страхомъ отвѣтственности за мелочныя фор-
мальныя упущенія и за дѣла совершенно несвойствен-
ныя своей спеціальности, то трудно требовать отъ него
правильнаго и яснаго взгляда.

Мысль лѣсничаго загромождена этими побочными по
существу, но повелительными по условіямъ службы
обязанностями, онѣ заполняютъ большую часть его
времени, даютъ на мозгъ и держатъ подѣ постоян-
нымъ напряженіемъ и страхомъ. Лѣсничій никогда не
можетъ быть увѣреннымъ, что у него нѣтъ гдѣ-ни-
будь недочетовъ и упущеній и потому всегда чувству-
етъ себя виноватымъ и легко уязвимымъ.

Благопріятствуютъ ли такія условія выработкѣ хоро-
шихъ лѣсныхъ хозяевъ съ широкой инициативой, способ-
ныхъ правильно разбираться во всей сложности поручен-
наго имъ дѣла, конечно нѣтъ. Есть спеціальности почти
несовмѣстимыя и къ такимъ нужно отнести живое лѣсное
хозяйство съ его большими масштабами, широкимъ
кругозоромъ и далекими расчетами и, съ другой сто-
роны, сухое, узкое канцелярское дѣло, гдѣ царству-
етъ форма и шаблонъ. Необходима и та другая ра-
бота, но соединять эти спеціальности въ одномъ лицѣ
безнаказанно нельзя. Нечего поэтому удивляться, что
лѣсные ревизоры, воспитанные въ такой работѣ, стра-
даютъ дальтонизмомъ, не видятъ важнаго, и на ихъ
глазахъ можно производить почти неприкрытыя хи-
щенія, а взамѣнъ въ ревизіонныхъ книгахъ можно
встрѣтить такіе перлы, какъ замѣчаніе лѣсничему за
составленіе какой-то вспомогательной вѣдомости для
канцеляріи карандашомъ, а не чернилами.

Только освободивъ лѣсничаго изъ-подъ
ига канцеляріи, можно сдѣлать его тѣмъ,

чѣмъ онъ долженъ быть, и только тогда его знанія и образованіе найдутъ достойное примѣненіе.

Канцелярія лѣсничаго—дѣло настолько неголоволонное, что съ нею легко справится каждый грамотный человекъ, и приковывать къ ней лѣсныхъ специалистовъ съ высшимъ образованіемъ, значить тратить ихъ силы совсѣмъ непроизводительно.

Н. А. Розановъ.

Правила подачи вагоновъ съ лѣсными матеріалами подъ выгрузку на Двинскій запасный путь на станціи Витебскъ риги-орловской жел. дороги.

(Утверждены министромъ путей сообщенія отъ 13 января 1909 г. за № 786.)

§ 1. Отправляемые на станцію Витебскъ повагонно лѣсные матеріалы могутъ быть адресуемы на станцію Витебскъ или же назначаемы для подачи подъ выгрузку „на Двинскій“ запасный путь къ рѣкѣ Двинѣ. Въ послѣднемъ случаѣ на сопровождающихъ грузъ документахъ отправителемъ должна быть сдѣлана отмѣтка: для подачи на Двинскій запасный путь. Безъ такой отмѣтки грузъ считается предназначеннымъ къ разгрузкѣ на станціи Витебскъ.

§ 2. Указанное въ накладной, согласно § 1, мѣсто выдачи груза можетъ быть, по желанію грузополучателя, измѣняемо, для чего послѣдній долженъ подать начальнику станціи Витебскъ особое, установленное дорогомъ, заявленіе, съ приложеніемъ дубликата накладной и съ указаніемъ дороги и станціи отправленія груза, нумера накладной и новаго пункта выдачи груза. Заявленіе это должно быть подано до прибытія груза на станцію Витебскъ и приводится въ исполненіе въ томъ случаѣ, если это не вызываетъ замѣшательства въ движеніи и задержки подвижного состава.

§ 3. Объявленія о грузахъ, назначенныхъ для подачи подъ выгрузку на Двинскій запасный путь и прибывшихъ въ Витебскъ съ 10 час. утра до 2 час. ночи, вывѣшиваются станціею въ товарной конторѣ не позже 8 час. утра. Объявленія же о грузахъ, прибывшихъ въ Витебскъ съ 2 час. ночи до 10 час. утра, вывѣшиваются не позже 12 час. дня.

Выгрузка поданныхъ на Двинскій запасный путь вагоновъ должна быть окончена товарополучателемъ въ теченіе 6 час. свѣтлаго времени, считая съ момента подачи вагона подъ выгрузку.

Примѣчаніе 1. Свѣтлымъ временемъ считается лѣтомъ отъ 6 час. утра до 8 час. вечера, а зимою отъ 8 час. утра до 6 час. вечера.

Примѣчаніе 2. Установленные симъ параграфомъ сроки подачи и выгрузки вагоновъ, въ зависимости отъ мѣстныхъ условій, могутъ быть измѣняемы съ разрѣшенія министра путей сообщенія.

§ 4. За подачу средствами дороги на Двинскій запасный путь къ мѣсту выгрузки груженыхъ вагоновъ и платформъ взимается установленная плата. Порож-

ніе же вагоны убираются дорогомъ съ запаснаго пути бесплатно.

§ 5. Всѣ слѣдующіе дорогомъ платежи за грузы, подлежащіе подачѣ подъ выгрузку на Двинскій запасный путь, должны быть внесены получателями въ кассу станціи Витебскъ, вмѣстѣ съ представленіемъ дубликатовъ накладныхъ, не позже какъ спустя два часа послѣ крайнихъ сроковъ вывѣшиванія объявленій, предусмотрѣнныхъ § 3. До уплаты денегъ и до представленія дубликатовъ накладныхъ подача вагоновъ на Двинскій запасный путь не производится.

§ 6. Если платежи, причитающіеся за назначенные для подачи подъ выгрузку на Двинскій запасный путь грузы не будутъ внесены въ срокъ, указанный въ предыдущемъ параграфѣ, то дорога въ правѣ безотлагательно произвести выгрузку грузовъ своими средствами на станціи.

§ 7. Вагоны и платформы съ грузомъ, поданнымъ на Двинскій запасный путь, выгружаются средствами получателей, при чемъ установленный въ пользу дороги сборъ за выгрузку не взимается, сборы же за станціонные расходы и всѣ прочіе платежи и дополнительные сборы взимаются на общемъ основаніи.

Примѣчаніе. Всѣ имѣющіяся въ вагонѣ нагрузочныя приспособленія, если таковыя не принадлежатъ получателю, послѣдній долженъ охранять въ цѣлости впередъ до сдачи ихъ агенту дороги.

§ 8. Если въ теченіе указаннаго въ § 3 срока не будетъ приступлено къ выгрузкѣ вагоновъ, поданныхъ на Двинскій запасный путь, или начатая выгрузка не будетъ окончена, то подвижной составъ, поданный для выгрузки, убирается на станцію Витебскъ, со взысканіемъ съ получателя платы за подачу вагоновъ и платы за простой вагона въ установленномъ размѣрѣ, при чемъ убранные вагоны разгружаются на станціи средствами дороги, со взысканіемъ установленной платы за выгрузку и за храненіе груза. При этомъ вагоны, разгрузка которыхъ была уже начата, выгружаются въ станціонныя помѣщенія, съ составленіемъ акта о количествѣ выгруженнаго груза.

§ 9. Съ момента поступленія вагоновъ на запасный путь грузоходозинъ отвѣчаетъ за цѣлость и сохранность этихъ вагоновъ, при чемъ за всякое поврежденіе вагоновъ и недостачу вагонныхъ частей обязанъ уплатить, согласно расцѣпной вѣдомости запасныхъ частей и поврежденій товарныхъ вагоновъ, приложенной къ общему соглашенію между русскими желѣзными дорогами о взаимномъ пользованіи товарными вагонами. Поврежденіе вагоновъ и недостача частей удостоверяются подлежащимъ техническимъ актомъ.

Лѣсоторговый отдѣлъ.

Кременчугъ.

Съ 24 апрѣля вода въ Днѣпрѣ стала замѣтно падать. Вопреки ожиданіямъ, разливъ Днѣпра оказался нынѣшнею весною не особенно большимъ, вслѣдствіе чего лѣсопильные заводы не были залиты водою. За-

топленною оказалась лишь небольшая часть береговой полосы, прилегающей къ мѣстнымъ лѣсопильнымъ заводамъ, причемъ, благодаря своевременно принятымъ мѣрамъ предосторожности, лѣсные матеріалы, сложенные на затопленныхъ береговыхъ участкахъ, совершенно не пострадали отъ воды. Далеко не такъ благополучно обстояло дѣло въ окрестныхъ рѣчныхъ затокахъ, въ которыхъ находится въ настоящее время около 200 гребенокъ, установленныхъ на зимовку въ концѣ прошлой осени. Какъ намъ передаютъ, нѣкоторые изъ этихъ гребенокъ, вслѣдствіе сильнаго напора воды, сорвались съ причаловъ и быстро уплыли внизъ по теченію. Вскорѣ однако часть уплывшихъ гребенокъ была найдена неподалеку отъ м. Келеберды и возвращены къ мѣсту стоянки; всѣ же остальные гребенки еще не розысканы.

Нынѣшнюю весною, благодаря сравнительно небольшому разливу Днѣпра и отсутствію сильныхъ вѣтровъ, движеніе лѣсныхъ транспортовъ по воднымъ путямъ днѣпровскаго бассейна не встрѣчаетъ особенныхъ затрудненій. По свѣдѣніямъ, полученнымъ за послѣдніе дни здѣшними лѣсопромышленниками, нѣкоторые изъ плотовъ, спущенныхъ съ ближайшихъ верховыхъ пристаней, уже минули Кіевъ и черезъ 10—12 дней придутъ въ Кременчугъ.

Изъ мѣстностей, расположенныхъ по Днѣпру въблизи Кременчуга, приплавлено сюда за послѣдніе дни большое количество древеснаго угля, благодаря чему запасы его на мѣстныхъ складахъ въ настоящее время довольно велики. Это обстоятельство не преминуло вызвать пониженіе цѣнъ на всѣ сорта древеснаго угля; особенно подешевѣлъ сосновый уголь, за который платятъ теперь по 18—20 к. за пудъ; березовый уголь котируется въ настоящее время на мѣстныхъ складахъ по 30 к., а грабовый—по 40 к. за пудъ.

На мѣстномъ дровяномъ рынкѣ господствуетъ очень тихое настроеніе; спросомъ пользуются теперь только обопольныя сосновыя дрова, да и то небольшимъ. На дрова же твердыхъ породъ нѣтъ никакого спроса, вслѣдствіе чего онѣ сильно понизились въ цѣнѣ. На древесныя опилки также не существуетъ теперь никакого спроса.

И. Я.

Царицынъ. 7 мая. На прошлой недѣлѣ намъ пришлось быть свидѣтелями возникновенія въ Царицынѣ синдиката лѣсопромышленниковъ. Въ составъ его вошли лишь мѣстныя фирмы. Состоявшееся собраніе носило характеръ неопредѣленный. Однако, за повышеніе цѣнъ на лѣсъ высказалось большинство лицъ.

Нѣкоторые не довольствовались установленными цѣнами: $\frac{1}{4}$ верш. выпилъ 60 к., $\frac{3}{8}$ верш. 90 к., $\frac{1}{2}$ верш. серед. 5 верш. б. 55 к., $\frac{1}{2}$ верш. $5\frac{1}{2}$ верш. б. 60 к.; $\frac{1}{2}$ верш. 6 верш. б. 70 к., 1" 80 к., $\frac{5}{8}$ верш. 95 к.; $\frac{3}{4}$ верш. 1 р. 10 к., $\frac{7}{8}$ верш. 1 р. 26 к., 1 верш. 1 р. 40 к., $1\frac{1}{8}$ верш. 1 р. 75 к., $1\frac{1}{4}$ верш. 2 р., $1\frac{1}{2}$ верш. 2 р. 50 к. и 2 верш. 2 р. 90 к. Недовольство этими цѣнами заявлено преимущественно тѣми фирмами, у которыхъ имѣются въ данное время значительные заказы съ Кавказа и Дона; рыночные сорта распродаютъ безъ остатка.

Несмотря на то, что подача лѣсныхъ платформъ владикавказ. и юго-вост. жел. дор. идетъ удовлетворительно (до 300 ваг. въ день), нѣкоторые торговцы прибѣгаютъ къ нагрузкѣ товара и въ праздничные дни.

П. Б.

Кіевъ, 28 апрѣля.—Настроеніе здѣшняго рынка съ лѣсными матеріалами очень крѣпкое. Сплавъ лѣса уже начался; въ кіевскую гавань введено около двухъ тысячъ бревенъ. Но громадное большинство плотовъ сейчасъ направляются внизъ по теченію, минуя Кіевъ съ цѣлью использовать высокій уровень разлива при проходѣ черезъ Александровскіе пороги. Изъ всѣхъ кіевскихъ и заднѣпровскихъ лѣсопиленъ работаетъ только одна кіевская, механическія приспособленія которой расположены высоко; въ остальныхъ же часть механизмовъ и каналы для подвозки бревенъ находятся въ водѣ. Со дня на день ожидается прибытіе партій сухого лѣса на берлинахъ, которыя, поступивъ въ продажу, окажутъ нѣкоторое противодѣйствіе повышательной тенденціи рынка. Требования для провинціи идутъ довольно бойко. Уровень расцѣнокъ лѣсныхъ матеріаловъ сейчасъ слѣдующій: [сосновыя балки 9 арш. $\times$ 4 верш. 4 р. шт., 9 арш. $\times$ 4 верш. $\times$ 3 верш. 1 р. 80 к.—2 р., доска сосновая чистая рядовая (не столярная) 9 арш. $\times$ 6 верш. $\times$ 2 дюйма въ оптовой продажѣ 1 р. 30 к.—1 р. 35 к. шт., въ розницу 1 р. 40 к.—1 р. 50 к. шт., 9 арш. $\times$ 6 верш. $\times$ 1 д. въ оптовой продажѣ 65—70 к. шт., шалевки чистыя 9 арш. $\times$ 5 верш. $\times$ 1 д. 65—70 к. шт., 9 арш. $\times$ 5 верш. $\times$ $\frac{7}{8}$ д. 50—54 к., шалевки 9 арш. $\times$ 4 верш. $\times$ $\frac{7}{8}$ д. 43—47 к. шт., безымянки 9 арш. $\times$ 6 верш. $\times$ $1\frac{1}{4}$ д. 1 р.—1 р. 5 к. шт., 9 арш. $\times$ 5 верш. $\times$ $1\frac{1}{4}$ д. 85—90 к., столярная доска (запасы истощились, требованія [больше чѣмъ наполовину не удовлетворяются) 9 арш. $\times$ 6 верш. $\times$ 1 д. 95 к.—1 р. шт. Другіе размѣры сосноваго столярнаго лѣса по расчету. Въ хорошемъ спросѣ ольховый матеріалъ, идущій для столярныхъ надобностей; котируется онъ процентовъ на 10 ниже сосноваго. Получистый лѣсъ на 20% ниже рядового, обзолы—на 40%. Болванки сосновыя тесовыя въ цѣнѣ 12 арш. $\times$ 4 верш. 2 р. 20 к.—2 р. 40 к. шт., 9 арш. $\times$ 4 верш. 1 р. 50 к.—1 р. 65 к. шт., 9 арш. $\times$ 3 верш. 86—92 к. шт., 9 арш. $\times$ $2\frac{1}{2}$ верш. 40—45 к. шт., 9 арш. $\times$ 1 верш. 35—38 к. шт.; кроквы 9 арш. $\times$ $1\frac{1}{2}$ верш. $\times$ $1\frac{1}{2}$ верш. 48—52 к., 9 арш. $\times$ $1\frac{1}{4}$ верш. $\times$ $1\frac{1}{4}$ верш. 33—35 к. шт.; латы котируются на 20% дешевле по размѣру; ободья дубовые 80 к.—1 р. шт., ясеновые 90 к.—1 р. 10 к. шт., оглобли 40—50 к. пара, градки 30—40 к. пара. На дровяномъ рынкѣ пока крайне неопредѣленно и неустойчиво. Позднее вскрытіе Днѣпра отсрочило начало заготовительныхъ операций. Ко времени прибытія въ Кіевъ первыхъ гончаковъ съ дровами, мѣстные запасы почти совсѣмъ были подобраны. На мѣстахъ, какъ сообщаютъ, въ продолженіе истекшей зимы произведены въ общемъ весьма умѣренные заготовки и вывозки дровъ къ мѣстамъ сплава, такъ какъ невысокія ихъ расцѣнки въ минувшемъ году отбили охоту у нѣкоторыхъ лѣсопромышленниковъ дѣлать усиленные вывозки дровъ къ пристанямъ. Въ настоящее время

уровень цѣнъ въ гавани еще прочно не установился, но въ общемъ высокій. Берлинныя березовыя котируются по 26—26 р. 50 к., ольховыя 23—23 р. 50 к., сосновыя 17 р. 50 к., осиновыя 15 р. 50 к.—16 р. за куб. сажень.

Астрахань, 27 апрѣля.—Торговля лѣсомъ очень тихая; за всю весну закуплено и отправлено въ порты Каспійскаго моря не болѣе десяти судовъ. Торговля на мѣстахъ—въ портахъ моря зимою была очень плохая. Для Баку и Красноводска тесъ закупался по низкой цѣнѣ. Фрахты на перевозку лѣса установились очень низкіе, что связано также съ малымъ требованіемъ лѣса. Для достройки порта Энзели въ Персіи отправляется 2.500 бревенъ; товаръ этотъ былъ еще закупленъ въ прошлую осень, но тогда не успѣли его вывести. Ветлужскіе лѣсопромышленники очень дѣятельно предлагаютъ тесъ и бревна со сдачею въ навигацію нынѣшняго года; до 75.000 досокъ теса разныхъ толщинъ продано, считая на двойникъ по слѣдующей цѣнѣ: потопочникъ 24 к., двойникъ 48 к., тройникъ 72 к., четверикъ 96 к., пятерикъ 1 р. 20 к., шестерикъ 1 р. 44 к., семерикъ 1 р. 68 к. и восьмерикъ 1 р. 92 к. все за доску; цѣны эти ниже прошлогоднихъ на 1—2 к. (считая на доску двойникъ). Бревна предлагаются со сдачею въ Астрахани въ августѣ и сентябрѣ 13 арш. дл. и въ сложности 7 верш. толщ., сосновыя 90 к. за вершокъ толщины, считая въ верхнемъ отрубѣ; за еловыя бревна такого же размѣра цѣна назначается аккордно 6 р. за бревно, при условіи принять подрядъ безъ разбора, при чемъ на бракъ скидывается 20%.

Саратовъ, 1 мая.—На лѣсномъ рынкѣ въ общемъ настроеніе слабое. Сосновыя бревна продаются: 13 арш. × 7 верш.—1 р., 15 арш. × 7 верш.—1 р. 50 к., 18 арш. × 7 верш.—1 р. 60 к., 21 арш. × 7 верш.—2 р. 20 к. за вершокъ. Полубрусы сосновыя: 13 арш. × 4 верш.—2 р. 25 к., 15 арш. × 4 верш.—2 р. 50 к., 18 арш. × 4 верш.—3 р. 75 к. за штуку. Подтоварникъ: 13 арш. × 3 верш.—1 р. 30 к., 15 арш. × 3 верш.—1 р. 40 к., 18 арш. × 3 верш.—2 р. 25 к. за штуку. Рейки: 13 арш. × 2 верш.—80 к., 15 арш. × 2 верш.—1 р.; вереги 13 арш. × 1 верш.—60 к.; шесты 13 арш. × $\frac{3}{4}$ верш.—40 к. за штуку. Доски (сосновыя обрѣзныя) 13 арш. × 2 верш. × 6 верш.—3 р. 25 к., вершковыя—1 р. 60 к., необрѣзныя 2-хвершк.—3 р., вершк.—1 р. 40 к.; тесъ обрѣзной: вершковый—95 к., полувершковый—60 к. за штуку. Съ дровами совсѣмъ тихо; цѣна упала; березовыя аршинникъ продаются по 58—55 р., дубовыя 50—55 р., сосновыя 48—45 р., чернолѣсье 50—40 р. за пятерикъ. Ожидается еще большее пониженіе цѣнъ.

Цѣны на лѣсъ въ Кременчугѣ. Лѣсной сплавъ ожидается въ количественномъ отношеніи почти вдвое меньше прошлогодняго. Несмотря на это, цѣны на верховой лѣсъ пока не проявляютъ склонности къ повышенію, такъ какъ повсемѣстно въ низовьяхъ Днѣпра имѣются теперь довольно большіе запасы брезенъ и мелочей, оставшіеся съ прошлаго года. Такъ, въ рѣчныхъ затонахъ, расположенныхъ въ окрестностяхъ Кременчуга, находится сейчасъ около 200 гребенокъ,

установленныхъ тамъ на зимовку въ прошломъ году. Цѣны на лѣсные матеріалы въ Кременчугѣ продолжаютъ держаться на прежнемъ уровнѣ: доски сосновыя столярныя $9 \times 6 \times 1$ "—1 р. 10 к., $9 \times 5 \times 1$ "—80 к., $9 \times 4 \times 1$ "—55 к.; доски сосновыя чистообрѣзныя $9 \times 6 \times 1$ "—75 к., $9 \times 5 \times 1$ "—55 к., $9 \times 4 \times 1$ "—40 к.; доски сосновыя полустыя $9 \times 6 \times 1$ "—60 к., $9 \times 5 \times 1$ "—47 к., $9 \times 4 \times 1$ "—35 к.; доски обзолныя $9 \times 5 \times 1$ "—36 к., $9 \times 4 \times 1$ "—30 к.; болванки 9×4 верш.—1 р. 35 к., 12×4 верш.—2 р.; кроквы 9×3 верш.—75 к., 12×3 верш.—1 р. 5 к.; латы 9×2 верш.—40 к. и 12×2 верш.—60 к. Эти цѣны—франко ст. Кременчугъ.

Рига, 4 мая.—Настроеніе здѣшняго лѣсного рынка продолжаетъ быть твердымъ и оживленнымъ, благодаря продолжающемуся обильному поступленію заказовъ изъ разныхъ мѣстностей и со стороны районныхъ лѣсоторговцевъ; бойко спрашиваютъ экспортеры для покрытія своихъ прежнихъ заказовъ, ежедневно совершаются болѣе или мѣнѣе крупныя сдѣлки. Вывозъ обработаннаго лѣса на истекшей недѣлѣ былъ интенсивнѣе, особенно много отправляли экспортныя конторы въ Англію, Бельгію и Францію, но цѣны существеннаго измѣненія, вслѣдствіе достаточнаго запаса, не потерпѣли. Съ дровами совершаются партіонныя сдѣлки; покупаютъ ихъ какъ для мѣстныхъ нуждъ, такъ и для отправки въ районы; приплавъ дровъ съ верховьевъ Двины на плотяхъ и берлинахъ продолжаетъ увеличиваться; по всѣмъ сортамъ отмѣчается постепенное пониженіе цѣнъ; въ настоящее время платятъ за сухія березовыя дрова 10 р. 25 к.—10 р. 75 к., ольховыя 9 р. 25—75 к., сосновыя 9 р. 40—80 к., еловыя 8 р. 50—85 к. за куб. саж. въ $7' \times 7' \times 28''$, сухія латныя дрова, смотря по качеству и сорту, 4 р. 30 к.—5 р. локо заводъ за куб. саж. въ $7' \times 7' \times 2''$. Уровень воды въ Западной Двинѣ въ настоящее время понижается. (Тор.-Пр. Г.).

Х р о н и к а.

О порубкахъ въ имѣніяхъ крестьянскаго банка. Министръ внутреннихъ дѣлъ по соглашенію съ министромъ юстиціи призналъ необходимымъ установить, чтобы дѣла о порубкахъ въ имѣніяхъ Крестьянскаго банка разсматривались земскими начальниками внѣ очереди и безотлагательно. Въ этомъ смыслѣ только что разосланъ губернаторамъ циркуляръ, указывающій, что промедленіе въ разрѣшеніи этихъ дѣлъ способствуетъ увеличенію числа порубокъ, внушая крестьянамъ увѣренность въ ихъ безнаказанности.

Пожаръ въ Оренбургѣ. 3 мая около 3 час. дня при тихой погодѣ въ Оренбургѣ вспыхнулъ пожаръ на лѣсномъ складѣ лѣсопильного завода Пименовыхъ. Пожаръ былъ ужасный; чудовищное пламя приблизительно сажень 10 въ высоту беспощадно пожирало сухой сложенный лѣсъ. Картина была грандіозная. Работали сотни людей: пожарные всѣхъ частей, вольно-пожарная дружина, кадеты, гимназисты, солдаты и частныя лица; паровыя, ручныя машины и два паровоза. Посрединѣ самой сильной части пламени образовывались ураганы,

которые на темномъ фонѣ дыма свѣтлымъ конусомъ вертѣли и, вбирая все въ себя, далеко отбрасывали въ сторону. Ураганы эти поднимали бревна толщиной вершковъ въ 12 и длиною въ 5—6 арш. на нѣсколько сажень, а болѣе мелкія еще выше вверхъ, швыряя ихъ въ разныя стороны.

Къ 7 час. вечера пожаръ сталъ утихать.

Сгорѣлъ дотла сложенный въ штабелѣ лѣсъ на площади около 400 арш. въ длину и 220 въ ширину. Имущество застраховано приблизительно въ 45.000 р. въ двухъ страховыхъ обществахъ; убытокъ насчитываютъ до 20.000 р. Подозрѣваютъ поджогъ. (Оренб. Газ.).

Новые торговые дома. Недавно въ С.-Петербургѣ учрежденъ торговый домъ подъ фирмою „Silva“. Задача торгового дома—производство торговли лѣсомъ. Участниками товарищества являются студентъ сиб. университета Федоръ Алексѣвичъ Алексѣевъ въ качествѣ полного товарища и вкладница, но пожелавшая быть поименованной. Товарищество на вѣрѣ. Складочный капиталъ 20.000 р., при чемъ вносятъ О. А. Алексѣевъ 5.000 р., а вкладница 15.000 р. Управляетъ дѣломъ и подписываетъ всякаго рода обязательства О. А. Алексѣевъ. Срокъ тов.—ва не опредѣленъ.

Въ С.-Петербургѣ въ текущемъ году учрежденъ торговый домъ подъ фирмой „Россійское земельно-инженерное т-во“. Задача торгового дома—производство работъ гидротехническихъ, землемѣрныхъ, лѣсоустроительныхъ и проч. Участники предпріятія Адольфъ Адольфовичъ Скибейко, ученый лѣсоводъ колл. секр. Леонтій Леонтьевичъ Бенуа и инженеръ Юліанъ Юліановичъ Гусарскій. Полное т-во. Складочный капиталъ 3.000 р. Управляютъ дѣломъ и подписываютъ всякаго рода обязательства всѣ товарищи. („Вѣст. Фин.“).

Тарифы. Съ 18 іюня 1909 г. на Ковель-Владиміръ Волынской желѣзной дорогѣ за повагонныя перевозки лѣсныхъ грузовъ, отнесенныхъ по своду тарифовъ на перевозку лѣсныхъ матеріаловъ и дровъ къ III категоріи, будетъ взиматься плата въ размѣрѣ $\frac{1}{40}$ коп. съ пуда и версты (съ грузовъ 11-ой категоріи взимается по $\frac{1}{30}$ коп. съ пуда и версты).

Справочный отдѣлъ.

Предстоящіе торги и поставки.

15 мая въ хозяйств. комитетѣ дома главнаго военно-суднаго управленія (Спб., Мойка), въ 1 ч., торги на поставку 1.300 саж. березовыхъ и 100 саж. осиновыхъ дровъ.

15 мая въ хозяйств. комитетѣ топографическаго училища (Спб., Петерб. сторона), въ 1 ч., торги на поставку 1.000 саж. равноудныхъ дровъ на 4.821 руб.

Редакторъ-издатель Н. С. Нестеровъ.



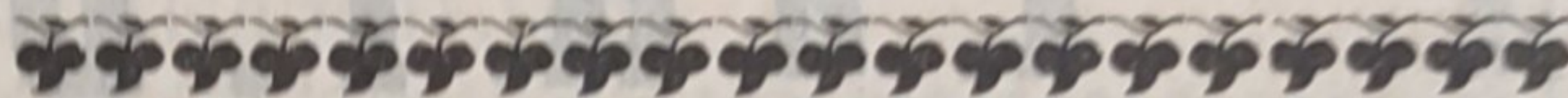
Въ редакціи „Лѣсопромышленнаго Вѣстника“

продается книга **КЛЯРА:**

СУХАЯ ПЕРЕГОНКА ДЕРЕВА.

Изданіе редакціи жури. „Лѣсопромышлен. Вѣстникъ“.

Цѣна 1 р. 60 к.



ТОВАРИЩЕСТВО КАНАТНОЙ ФАБРИКИ

И. ГОТЪ,

основанной въ 1800 г.

С.-Петербургъ, Петровскій остр. № 6.

ПРОИЗВОДСТВО:

Приводныхъ канатовъ пеньковыхъ, манильскихъ и хлопчатобумажныхъ;

канатовъ, линей и веревокъ для горнопромышленныхъ и желѣзнодорожныхъ потребностей;

корабельныхъ и рыболовныхъ снастей и линей;

буксировъ, снастей для сплава лѣса и т. п.,

а также смольной и бѣльной пакли.

СКЛАДЫ: въ Нижнемъ-Новгородѣ; Рождественская, 5.
„ Астрахани: Старо-Демидовская, д. Плотникова.

въ Баку: Виржевая ул., д. Буцаиловыхъ.

„ Ростовъ-на-Дону: Торговый Домъ Оскаръ Пинагель.

„ Казани: Е. И. Остерманъ, Проломная ул.

„ Тюмени: П. И. Кремлевъ.

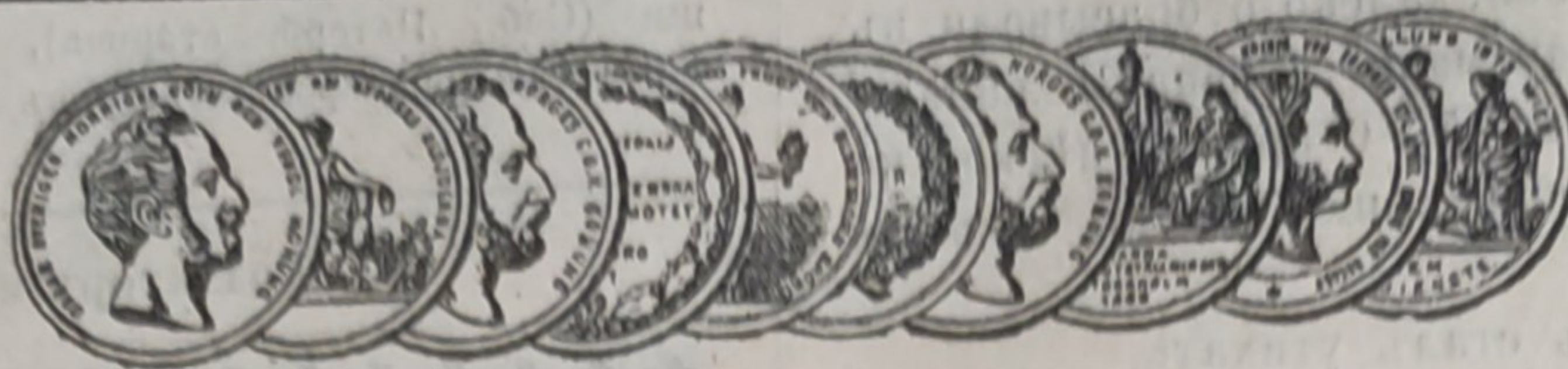
РАДИЦКІЙ ВАГОНОСТРОИТЕЛЬНЫЙ ЗАВОДЪ

Акціонернаго Общества Мальцовскихъ заводовъ

ПРОДАЕТЪ свободную наличность **сосновыхъ досокъ** размѣрами 9 арш. $\times$ $9\frac{1}{4}$ д. $\times$ $2\frac{3}{8}$ д. въ количествѣ 40.000 штукъ.

Объ условіяхъ продажи справки даетъ Управленіе лѣсными дачами Акціонернаго Общества Мальцовскихъ заводовъ въ Дятловѣ, Орловской губерніи. Для осмотра обращаться въ контору Радицкаго завода близъ ст. Брлнскъ, Рязо-Орловской жел. дороги.

5—5



АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
МАШИНОСТРОИТЕЛЬНЫХЪ ЗАВОДОВЪ

І. и К. Г. БОЛИНДЕРА

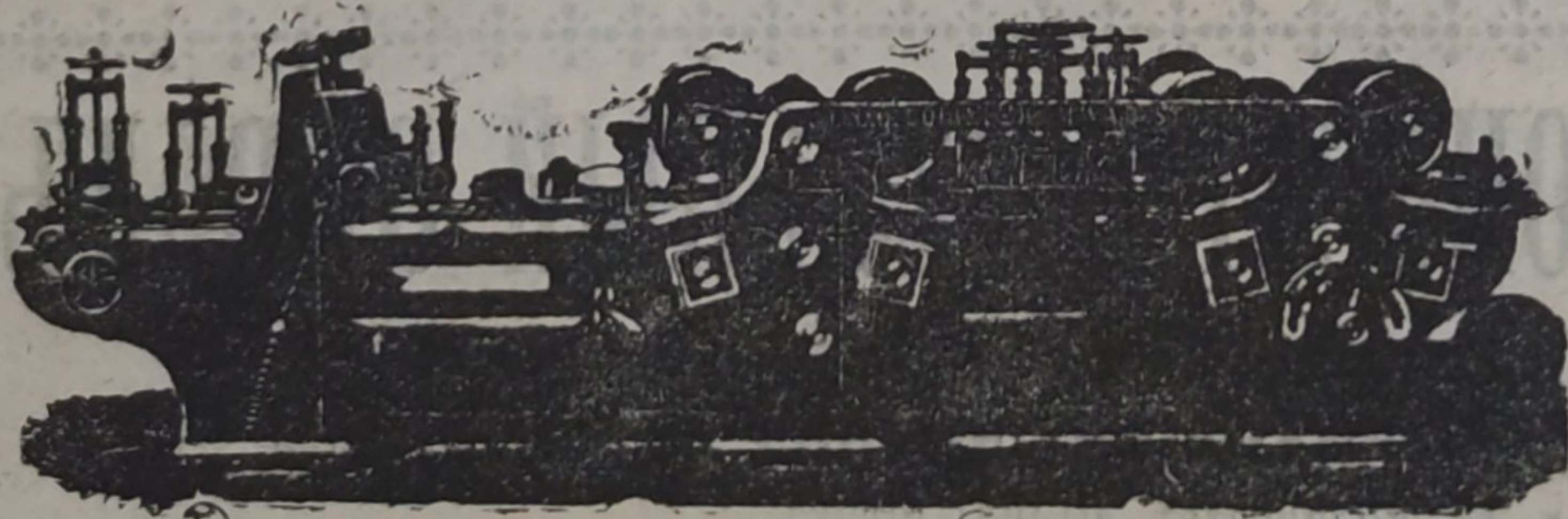
ВЪ СТОКГОЛЬМЪ—ШВЕЦІЯ.

Основано въ 1844 году.

**МАШИНЫ
ДЛЯ ОБРАБОТКИ ДЕРЕВА.**

Строгальные станки новѣйшей конструкции и недостигнутой еще по сіе время производительности изготовляются въ болѣе чѣмъ 30 величинъ. Съ нашимъ строгальнымъ станкомъ № 12 была достигнута производительность въ 100000 футъ или 43000 аршинъ гребня и паза въ теченіе 10 час.

Высшая награда «GRAND-PRIX» на всемірной выставкѣ въ Парижѣ 1900 г.



КОНТОРА

въ С.-Петербурѣ, Б. Конюшенная, 13.

Техническая контора

Ад. Кьельгрехъ.

Заводъ въ СТОКГОЛЬМЪ—ШВЕЦІЯ.

Остерегаться поддѣлокъ, выдаваемыхъ за производство нашихъ заводовъ!